



НАО «Медицинский Университет Астана»
Кафедра клинической психологии

Теория и практика обучения академическому письму в зарубежных университетах

Выполнила: Саусакова С.Б.,
докторант 1-го года обучения
по специальности «ОЗ»
Преподаватель: Магзумова Р.З.,
к.м.н., профессор

Нур-Султан, 2020

План

Введение

I. Американская система образования

II. Университеты Великобритании

III. Университеты Канады

IV. Университеты Японии

V. Университет Швейцарии

VI. Университеты Западной и Восточной Европы

Выводы

Список использованной литературы

Академическое письмо

Это языковая компетенция, необходимая для того, чтобы:

- ▶ **Читать и понимать** научные тексты
- ▶ **Писать** научные тексты
- ▶ **Говорить** о научных текстах



Западная образовательная парадигма

- ▶ развитие навыков и умений академического письма, являющихся **основным компонентом академической грамотности** и **ключевой компетенцией** любого современного специалиста;
- ▶ письмо выступает не только в **функции контроля знаний** (writing as a product), но и как **основной метод обучения** (writing as a process), и как **подход к обучению** (writing-to-learn);
- ▶ создавая письменные тексты, студенты параллельно осваивают новые знания, развивают навыки критического мышления. **Тесная взаимосвязь письма и мыслительной деятельности.**

I. Американская система образования

- ▶ **Ключевая компетенция студента** - академическое письмо, основы которого закладываются на этапе школьного образования, а в вузе оно лишь развивается на новом качественном уровне.
- ▶ Грамотный студент способен читать и писать, слушать и высказывать свое мнение, критически мыслить, пользоваться информационно-коммуникационными технологиями, демонстрировать академический прогресс и навыки успешной учебы. Предполагается, что данные компетенции развиваются **в рамках всех дисциплин**, изучаемых студентом в вузе.

Основные подходы обучения

□ Writing across curriculum (WAC)

процесс обучения строится на базе активного задействования письменной речевой деятельности для освоения и активизации новых знаний. Позволяет внедрить компонент письма в структуру любой преподаваемой дисциплины. При этом письмо является тем видом деятельности, который позволяет осмысливать, анализировать и критически представлять полученную информацию.

□ Writing in disciplines (WID)

активное задействование письменной речевой деятельности для освоения знаний в рамках одной дисциплины, знакомства с дисциплинарными способами мышления и выражения мысли, жанрами и традициями письма. При этом важен как процесс создания текста (т. е. происходит обучение работе с текстом на всех этапах), так и продукт письменной деятельности (т. е. уделяется большое внимание всем характеристикам готового текста).

Организация курсов по письму

- ▶ существуют курсы по письму для студентов первого года обучения, причем в некоторых данная традиция существует довольно давно (Гарвардский университет, например, гордится тем, что традиция обучения основам письма студентов 1-го курса восходит к 1872 г.);
- ▶ во всех университетах курсы по письму являются **обязательной частью образовательной программы**. При этом в каждом университете свои требования к письму, которые, как правило, определяют, какое количество данных курсов и какого уровня студент должен изучить в процессе обучения (например, в Университете Джонса Хопкинса - 4 обязательных курса, в Техасском университете в Остине – 3;
- ▶ **преподаватели знакомят студентов** с общими закономерностями академического письма, готовя их, таким образом, к изучению различных дисциплин, а именно к производству письменных текстов в различных академических контекстах.

- ▶ После достижения студентами базового уровня в университетах существуют **различные возможности совершенствования приобретенных умений письма**. Например, в Стэнфордском университете студенты в течение первых трех лет должны изучить три курса по письму. На 3-м курсе преподается специализированный курс “Writing in the Major”, который предоставляет студентам возможность развития навыков письма в выбранной ими специализации и служит основой изучения особенностей письма в той или иной дисциплине;
- ▶ консультационная, информационная и ресурсная поддержку в развитии навыков письма, осуществляемая через **центры письма**, существующие в каждом университете студентов, для которых английский (язык обучения) является неродным и носителей языка (Йельский университет, университет Нью-Йорка);
- ▶ в некоторых университетах для **преподавателей** организуются **специальные курсы** (например, программа “Writing across University” в Принстонском университете или курсы по преподаванию письма (“Writing pedagogy”) в Чикагском университете).

II. Университеты Великобритании

отсутствие обязательных
курсов по письму

В Кембриджском университете, Имперском колледж Лондона предлагаются курсы по выбору, в Оксфордском университете — небольшие онлайн-курсы

индивидуальные консультации, краткосрочные курсы по развитию определенных навыков письма, а также информационная и ресурсная поддержка через языковые центры (или центры письма)

III. Университеты Канады

Университет Британской Колумбии

американская модель
обучения письму,
обязательные курсы
разнообразные по
тематике и нацеленные
на развитие различных
языковых
и коммуникативных
компетенций

Университет Торонто

студентам не требуется
изучать обязательные курсы,
но предлагается большое
количество курсов по выбору,
нацеленных на развитие как
общих навыков письма, так
и специализированных
("professional writing"),
специализированные
семинары по письму
и справочные материалы по
академическому письму на
сайте

Университет Макгилла

несколько
специализированных
курсов по письму для
носителей и не-носителей
английского языка. Вся
остальная поддержка
студентов осуществляется
через центр письма.

IV. Университеты Японии

- ▶ В Университетах Токио и Киото практикуется **адаптационный курс** (First year experience), который нацелен, среди прочего, на обучение академическому письму.

V. Университет Швейцарии

- ▶ В Швейцарской высшей технической школе Цюриха (ETH Zürich) не существует обязательных курсов по развитию навыков письма, однако отдельные кафедры предлагают **единичные курсы по письму** (например, “Research Methodology and Writing”).

VI. Обучение академическому письму в Западной и Восточной Европе

- ▶ Большинство студентов получает поддержку через **центры академического письма**, существующие во всех ведущих вузах. Те европейские университеты, которые понимают необходимость в специализированном обучении письму, большей частью используют американскую модель обучения письму в рамках академических дисциплин (WAC, WID).
- ▶ Инициатива, как правило, исходит от **преподавателей дисциплин**, имеющих опыт преподавания в американских университетах, где, как было показано выше, большое внимание уделяется развитию навыков письма.

Выводы

- ▶ Данный международный опыт по теории и практике обучения в зарубежных университетах показал, что для повышения эффективности и качества образования следует уделять большее внимание вопросам развития академической грамотности в целом и академического письма в частности, что позволит выйти на конкурентоспособный уровень в научных публикациях и в подготовке квалифицированных научных кадров.

Список использованной литературы

- ▶ 1) Н. В. Смирнова, И. Ю. Щемелева Вестник СПбГУ. Сер. 9. 2015. Вып. 2 Роль письма в современном университете: анализ зарубежной практики обучения академическому письму . С. 185-195.
- ▶ 2) Н. В. Смирнова. К вопросу об академической грамотности // Иностранные языки: материалы конференции. СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2013. С. 55–58.
- ▶ 3) О.Л. ОБРЫНИНА. Непрерывное образование: XXI век. выпуск 1 (25) (spring 2019). Академическое письмо для научно-публикационных целей. с 1-10.
- ▶ 4) И.Н.Розина. Академическое письмо. Презентация <https://ppt-online.org/260999>.